

Name of custom fields should be multilingual

2022/05/09 14:31 - Admin Redmine

ステータス:	New	開始日:	2022/05/09
優先度:	通常	期日:	
担当者:		進捗率:	0%
カテゴリ:	l18n_37	予定工数:	0.00時間
対象バージョン:		作業時間:	0.00時間
Redmineorg_URL:	https://www.redmine.org/issues/4886	status_id:	1
category_id:	37	tracker_id:	2
version_id:	0	plus1:	5
issue_org_id:	4886	affected_version:	
author_id:	12381	closed_on:	
assigned_to_id:	0	affected_version_id:	
comments:	14		

説明
We are using redmine in different languages and defined different custom fields. When defining a new custom field you have to choose a name, which will be displayed later. It would be helpful, if the name of custom fields could be multilingual.

journals

More than this one needs to have translations on each issue tracker name, statuses and so on. All this is done already with the plugin <http://ociotec.com/redmine/projects/show/localizable> This is a great improvement on multi language usage of redmine.

Dieter Egert wrote:

More than this one needs to have translations on each issue tracker name, statuses and so on. All this is done already with the plugin <http://ociotec.com/redmine/projects/show/localizable> This is a great improvement on multi language usage of redmine.

This is not updated anymore and not available for Redmine 2.*

There seems to be a version (0.3.0) for redmine 2.* . However, I tried it on redmine 2.2.3 and it has some bugs (a very annoying one in the configuration page). I think we will have to wait for a while...

See also Feature #5523

+1

+1 it's very important for us

+1

+1

+1

This is a necessary feature when collaborating with people in other languages.

I want the function to overwrite the custom field display name in each language term file of Redmine core.

for example

en:

```
cf_123:"customfield_123 display name"
```

ja:

```
cf_123:"customfield_123 Japanese(日本語)"
```

and I am proposing a function that can be changed from the Redmine web screen.

https://github.com/ishikawa999/redmine_message_customize/issues/2

If you can do this, each Redmine administrator can change the display of each language simply by operating on the Web management screen.

related_issues

relates,New,8058,Separation of content language from UI language

relates,New,3972,Translation for field values

duplicates,Closed,5523,Multi language custom field

履歴

#1 - 2022/05/10 17:23 - Admin Redmine

- カテゴリをI18n_37にセット